

## PROGRAMM

---

9.00 Uhr Registrierung

9.30 Uhr Eröffnung

Tagungsleitung:

BORNEMISSZA TAMÁS Vorsitzender des Vereins „DU“

---

DR. KORENCZY OTTÓ Dolmetscher

**Reibungsflächen aus Dolmetscher-Sicht**

ANETT TUBIK

**Schülerdemokratie in einem ungarischen  
Gymnasium**

WILHELM DROSTE Autor

**Reibungsflächen: Leben und Literatur**

---

11.00 Uhr Kaffeepause

---

MÜLLER A. ZSOLT Vorstandsmitglied vom HEBC

*Hungarian European Business Council*

**Wettbewerb und Zusammenarbeit**

SURÁNYI ANDRÁS

**20 Jahre DU – Erfolgsgeschichte  
mit wenig Reibungsflächen**

12.30 Diskussion

---

13.00 Buffet – Studenten-Bockwurst  
mit Retro-musikalischer Begleitung

---

14.00 **20 Jahre DU  
Anschnitten der Geburtstagstorte**

14.30 **Technische Möglichkeiten  
der Energieeinsparung im Haushalt**

interaktive Vorführung im ELMÜ – Energie-Punkt

Konferenzsprache: Deutsch

Bitte registrieren Sie Ihre Teilnahme  
auf unserer Internetseite:

[www.nemet-diplomasok.hu](http://www.nemet-diplomasok.hu)

Die Themen der bisherigen Jahreskonferenzen des Vereins DU

- 1995 Ende oder Wende? Die Umgestaltung der Wirtschaft der DDR und deren Auswirkungen auf die deutsch-ungarischen Wirtschaftsbeziehungen
- 1996 1100 Jahre deutsch-ungarische Beziehungen
- 1997 Die Rolle der Medien bei der Gestaltung von Länderimage
- 1998 Auslandsstudium: Wege und Erfolge
- 1999 Wende ohne Ende
- 2000 Mentalität – Identität
- 2001 Zweisprachigkeit
- 2002 Deutsche und Ungarn, gesehen mit den Augen der Nachbarn
- 2003 Die Zukunft der deutschen Sprache
- 2004 Europavisionen – 2025
- 2005 Die Zukunft der Bildung
- 2006 Informatik im Alltag
- 2007 Peregrination – Auslandsstudium – Geschichte und Zukunft
- 2008 Unsere Zukunft – Alternative Perspektiven
- 2009 Menschen, Werte, Nationen
- 2010 Sprachen im Gebrauch – gebrauchte Sprachen – Deutschstunde mit Bastian Sick
- 2012 Patriotismus in der EU



Der Verein deutscher Akademiker aus Ungarn e.V.

lädt Sie herzlich zu seiner

## **18. JAHRESKONFERENZ**

in Zusammenarbeit mit der Konrad-Adenauer-Stiftung Budapest ein.



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

Unser Thema lautet:

# **REIBUNGSFLÄCHEN – UNTERSCHIEDLICHE ANSÄTZE DER KONFLIKTBEWÄLTIGUNG**

DATUM:

Samstag, **17. Mai 2014**

ORT:

ELMŰ Székház  
Budapest, XIII. Váci út 72-74.  
Konferenzsaal II. Etage